Inhalt

Carsten Gansel / Anna Kaufmann / Monika Hernik / Ewelina Kamińska-Ossowska	
Vorbemerkungen	9
Überlegungen zu aktuellen Entwicklungen und Tendenzen in der Kinder- und Jugendliteratur	
Carsten Gansel Aktuelle Entwicklungen und Störungen im Handlungs- und Symbolsystem Kinder- und Jugendliteratur	17
Cornelius Herz	
Nordish Noir nicht auf Deutsch? Literatur als Zumutung – Carsten Gansels Subsysteme moderner kinder- und jugendliterarischer Kommunikation aus ethisch-deskriptiver Sicht	49
Thomas Boyken	
Mediale Konventionsbrüche? Narratologische und poetologische Überlegungen	59
Tobias Kurwinkel / Philipp Schmerheim	
Adaptionsstrategien von Kinder- und Jugendklassikern – Dennis Gansels »Jim Knopf« als retroromantisches Family Entertainment im	
Medienverbund	81
Martin Blawid Schaurige Bilder im Schlaf. Prophetische Träume als All-Age-Trend	
in der phantastischen englischsprachigen Literatur am Beispiel von Philip Pullmans »Das Bernstein-Teleskop« (2000) und Joanne K. Rowlings	
»Harry Potter und der Feuerkelch« (2005)	101



Eva Rünker Populäre Frühmittelalter-Romane als Indikator gesellschaftlicher Trends. Entscheidet die Gegenwart über die Vergangenheit?
Marlene Zöhrer Von A wie Antarktis bis W wie Weltverbessern – Ökologische Sachliteratur für Kinder und Jugendliche zwischen Erziehungsfunktion und Innovation
Jeannette van Laak Zwischen Tradition und Moderne – Die Kinderbuchillustrationen Lea Grundigs in den 1940er und 1950er Jahren
Carsten Gansel Störungen in (Kinder- und Jugend-)Literatur und Medien – Aspekte einer Theorie der Störung
II Stofflich-thematische Zugänge zu ausgewählten kinder- und jugendliterarischen Texten
Petra Josting »Herzfaden« (2020) – Eine Geschichte der Störungen und Erlösungen 191
Ewelina Kamińska-Ossowska Störungen in der Adoleszenz in Lilly Axsters »Die Stadt war nie wach« (2017)
Ewa Hendryk Zum Thema des Technologiemissbrauchs in den Romanen von Ursula Poznanski
Anna Kaufmann Peers als Elternersatz? Zu (außer-)familiären Verlusterfahrungen in Lena Goreliks »Mehr Schwarz als Lila« (2017)
Sonja E. Klocke »Ganz schön kross« – Stefanie de Velascos Anti-Märchen »Tigermilch« (2013)

Nicola König An den Grenzen des Sagbaren oder zur Abwesenheit des Didaktischen in Manja Präkels Roman »Als ich mit Hitler Schnapskirschen aß« (2019)
José Fernández Pérez Zur Darstellung von Flucht und Migration im aktuellen Bilderbuch am Beispiel von Francesca Sannas »Die Flucht« (2016) und
Jose Manuel Mateos »Migrar. Weggehen« (2011) 295 Anna Braun
»Hast du schon Reis gegessen?« Translation und Transformation im Dritten Raum der Erzählinstanz von Que Du Luus »Im Jahr des Affen« (2016)
Jana Mikota
»Es war einmal 1975« – Von interkulturellen Begegnungen, brüchigen und resilienten Kindheiten im Werk von Christian Duda und Martina Wildner
Hadassah Stichnothe
Spiegelbilder – Julya Rabinowichs Poetik der Migrationserfahrung in »Dazwischen: Ich« (2016)
Monika Hernik
»Als Frau mit Penis hat man nun mal die Arschkarte gezogen« – Zum Störungspotential des Jugendromans »Papierklavier« (2020) von Elisabeth Steinkellner
Joanna Sumbor »Ein Kuss ist ein Kuss« oder »Setzt die Jugend der Erinnerungskultur
ein Ende?« – Wenn die Jugend unglücklich liebt und die Erwachsenen fehldeuten. Von der Vielfalt des Gedenkens in »Mehr Schwarz als Lila« (2017) von Lena Gorelik
Caroline Roeder
»Wenn ich schreibe, arbeite ich« – Herkunfts(ge)schichten in Kindheit und Jugend erzählender Literatur

Paulina Cioroch
»Es war einmal ein Coronavirus« – Zur heilenden Kraft der
Märchen 417
Michael Stierstorfer
Zweitklassige Lektüre oder durchdachte literarische Überwindung
einer Zwei-Klassen-Gesellschaft? Zur Darstellung (un-)gleicher
Machtverhältnisse in der aktuellen Dystopie-Welle 429
III Literaturkritik und Kinder- und Jugendliteratur
Roswitha Budeus-Budde / Sybil Gräfin Schönfeldt
»Wenn sich die Kunst in den Dienst einer Sache stellt, gewinnen oft
weder die eine noch die andere« – Roswitha Budeus-Budde und
Sybil Gräfin Schönfeldt im Gespräch
Sybii Graim Schomelat ini Gespiacii
Carsten Gansel / Roswitha Budeus-Budde
»Aber grundsätzlich: Du musst die Texte lesen!« Ein Gespräch über
Kinder- und Jugendliteratur und Literaturkritik 457
IV Prof. Dr. Benno Pubanz – Ehrung seines Engagements für die KJL
Benno Pubanz
Edith Rimkus-Beseler oder Wie man ein »Guckloch ins Paradies« schafft.
Laudatio zum 85. Geburtstag
Carsten Gansel
Krebsgänge oder Von Toleranz und geistigem Austausch –
Für Benno Pubanz
Tul Delinio I ubanz
Reinhard Rösler
Benno Pubanz und der (neue) Kulturbund 497
Rita Buchweiz
Ein Dankeschön an einen unermüdlichen Leser und Vermittler von
Literatur
T C.1.1
Jutta Schlott Das eigene Bild im Bild der Andern oder Der Fährmann
Benno Pubanz
Denno Fudanz
Beiträgerinnen und Beiträger